



**СЕДЬМАЯ МЕЖДУНАРОДНАЯ НАУЧНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ
РОССИЯ / СССР И ЗАПАД. ЛИТЕРАТУРНЫЕ КОНТАКТЫ. XX ВЕК**

ИМЛИ РАН. Москва

28 – 29 октября 2025 г.

28 октября

Сессия 1. Scaena mundi: межкультурные контакты в театре и кино

10.00 – 13.30

ведет О. Ю. Панова

Екатерина Александровна Ткачева (РГПУ им. А. И. Герцена, Санкт-Петербург, Россия)

Пути немецкой «драмы крика» в 1920-е годы. Постановки экспрессионистской драматургии на советской сцене.

Максим Михайлович Гудков (СПбГУ, Санкт-Петербург, Россия)

Последователи Мейерхольда в США Мэрион Геринг и Луис Лозовик: конструктивистская постановка «Газ» (1926).

Юлия Анатольевна Клейман (РГИСИ, Санкт-Петербург, Россия)

Иностранные государства как Тридевятое царство советских детских спектаклей 1920-1930х.

перерыв 11.30 – 12.00

Доценко Елена Георгиевна (УрГПУ, Екатеринбург, Россия)

«Леопольдштадт» Тома Стоппарда: постановки пьесы в театре Wyndham's (Лондон) и РАМТ (Москва).

Евгения Владимировна Аблогина (ТГУ, Томск, Россия)

«Горе от ума» на английской сцене в 1944 году.

Екатерина Викторовна Базанова (МГУ им. М.В. Ломоносова, Москва, Россия)

«Народное представление с пантомимой, цирком, буффонадой и стрельбой»: книга Дж. Рида «Десять дней, которые потрясли мир» и ее советская театральная рецепция.

перерыв 13.30-14.00

Сессия 2. Писатели, издатели, читатели: литература как *res communis omnium*.

Кросс-культурный перевод и читательская рецезия

14.00 – 16.30

ведет В.Ю. Попова

Донателла ди Лео (Университет Габриэле д'Аннунцио, Кьети–Пескара, Италия)

Роль издательства «Карабба» в распространении русской литературы в начале XX века.

Виктория Мерабиевна Сордия (Университет Париж-Нантер, Франция)

« La Jeunesse rouge d'Inna » (1928) Е. Извольской и А. Кашиной: роман о Советском Союзе для французского читателя.

Ирина Валерьевна Кабанова (СГУ им. Н.В. Чернышевского, Саратов, Россия)

Образ России в романе Мартина Эмиса «Дом свиданий».

Валентина Шайхитдиновна Хаирова (Москва, Россия)

Сказка Беатрикс Поттер «The Tale of Mrs. Tiggy-Winkle» и ее бытование в образном мире советских детей.

Ольга Юрьевна Панова (ИМЛИ им. А.М. Горького РАН, Москва, Россия)

Каждое поколение читает по-своему: советские читатели 1930-х о книгах Э.М. Ремарка.

перерыв 16.30–17.00

Сессия 3. Зарубежная поездка как культурная миссия

17.00 – 18.30

ведет О. Ю. Панова

Юлия Андреевна Скальная (ИМЛИ им. А.М. Горького РАН; МГУ им. М.В. Ломоносова; ВУ МО РФ, Москва, Россия)

Москва и москвичи в травелогах Александра Уикстида.

Сергей Игоревич Панов (ИМЛИ им. А.М. Горького РАН, Москва, Россия)

Комсомольские поэты (Безыменский, Уткин, Жаров) за границей.

Анна Владимировна Добряшкина (ИМЛИ им. А.М. Горького РАН, Москва, Россия)

Первые послевоенные встречи советских и западногерманских писателей (1950-е)

29 октября

Сессия 4. Писатели, издатели, читатели: литература как *res communis omnium*.

Издательская политика и культурное посредничество

10.00 – 12.30

ведет В.Ю. Попова

Чжан Вэйкан (Университет Цинхуа, Пекин, Китай)

Глобализация литературной истории в XX веке: журнал «Интернациональная литература» и Китай.

Дмитрий Владимирович Новохатский (Россия)

“L’Italia è anche altro”: русская литература в публикациях издательства «Volland».

Ксения Андреевна Якубовская (Аппль, Швейцария)

«L’Anthologie des poètes russes» Жана Шюзевиля: история создания и уникальность издания.

Александр Федорович Строев (Париж, Франция)

Первые русские литературные агенты и литературные агентства в Париже в 1930-е годы.

Дмитрий Михайлович Цыганов (ИМЛИ им. А.М. Горького РАН, Москва, Россия)

«Следует незамедлительно напечатать у нас книги Сартра»: к истории публикации произведений Ж.-П. Сартра в СССР (1950–1960-е).

перерыв 12.30-13.00

Сессия 5. Зарубежная поездка как культурная миссия

13.00 – 16.30

ведет О.Ю. Панова

Александра Сергеевна Суркова (ИМЛИ им. А.М. Горького РАН, Москва, Россия)

Увидеть Москву и поссориться на всю жизнь: Джон Чивер и Джон Апдайк в СССР.

Ольга Ивановна Щербинина (ИМЛИ им. А.М. Горького РАН, Москва, Россия)

Литературная миссия конца оттепели: А. Вергелис и Р. Рождественский в США (1963).

Кристина Романовна Буйнова (МГИМО МИД России, Москва, Россия)

«В стране с реакционным франкистским режимом не может быть прогрессивной литературы»: история о том, как Хуан Гойтисоло убедил Советский Союз в обратном.

перерыв 14.30 – 15.00

Виктория Юрьевна Попова (ИМЛИ им. А.М. Горького РАН, Москва, Россия)

Рафаэль Альберти в Советском Союзе в 1960-е гг.

Анастасия Викторовна Голубцова (ИМЛИ им. А.М. Горького РАН, Москва, Россия)

Джанни Родари в стране советского детства.

Кети Траини (Университет имени Карло Бо, Урбино, Италия)

Миссия Джанкарло Вигорелли в Москве: укрепление диалога и защита свободы писателей.

перерыв 16.30-17.00

Сессия 6. Писатели, издатели, читатели: литература как *res communis omnium*.

Диалог писателей

17.00 – 19.00

ведет В.Ю. Попова

Марина Альбиновна Ариас-Вихиль (ИМЛИ им. А.М. Горького РАН, Москва, Россия)

Встреча и не встреча Бориса Пастернака и Альберто Моравиа.

Ольга Михайловна Ушакова (Ялutorовск, Тюменская обл.)

«Слушал сегодня английского Аввакума»: «русская точка зрения» в жизни и творчестве Хоуп Мерлиз.

Ольга Юрьевна Анцыферова (СПбГУ, Санкт-Петербург, Россия)

Олдос Хаксли — Лев Толстой: опосредованный диалог.

Айра Нейдел (Университет Британской Колумбии, Ванкувер, Канада)

Марсель Пруст читает Льва Толстого.

Конференция организована в рамках Проекта РНФ № 23-18-00393 «Россия / СССР и Запад: встречный взгляд. Литература в контексте культуры и политики в XX веке»

<https://rscf.ru/project/23-18-00393/>